

Адреса Редакції і Адміністрації  
„Український Голос“  
Перемішль, Побережжя ч. 1.

Контракт П. К. О. в Варшаві № 142.807.  
Передплата вкряю вноситься 10 зол.  
річно, 5-50 зол. піврічно, 3 зол.  
квартально. В Чехії квартално  
18 ч. к. (передплата в Чехословач-  
чині складати на конто Адм. „Укр.  
Голосу“ в Zivnostenska Banka  
v Praze). Для Франції 60 фр. річно,  
для Америки 2 1/2 дол. річно.

Ціна прим. 25 с.

Редактор приймає щодня від  
год. 1 1/2—2 1/2.  
Рукописів Редакція не звертає  
Неоплачених писем не приймається

# УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС

політично-економічний орган.

## До людей доброї волі!

Просвітнянська нива, коопе-  
рація, фізичне виховання („Со-  
коли“ і „Луги“) „Рідна Шко-  
ла“, боротьба з безправством  
— широке поле до полису для  
охочих до праці. При добрій  
волі на кожній з цих ділянок  
можуть зійтися люди різних  
партий і спільно працювати для  
добра рідного народу. Бож між  
окремими верствами західно-  
української суспільності не  
має непроходимих противств.  
Основа нашого народу — се-  
лянство зубожило до крайніх  
меж, загрожено маревом ко-  
лонізації. Фабричне робітни-  
цтво нечисленне, а польська по-  
літика змагає до того, щоби  
підприємства на наших землях  
залити польським робітни-  
цтвом.

У інших народів чисто со-  
ціальне питання „село і місто“  
— на наших землях являється  
питанням різко національним.  
В інтересі всіх верств західно-  
української суспільності є, що-  
би українське село взяло верх  
над польсько-жидівським міс-  
том. Щоби по містах на наших  
землях торгівля і промисл бу-  
ли в українських руках, щоби  
урядовці від найнижчих до  
найвищих були Українцями, щоби  
всі вільні професії були об-  
сажені Українцями, щоби по  
всіх фабриках і підприємствах  
працювали Українці. Місто  
має рішучий вплив на життя  
й характер даної країни. Отже  
мусимо старатися, щоби це  
місто на наших землях було  
українське, щоби воно було  
розсадником української кул-  
тури, а не чужої, щоби в ньо-  
му зосереджувалися матеріаль-  
ні й духові цінності україн-  
ського народу, а не чужинців,  
а не напливового елемента.  
Дуже важне це питання „село  
і місто“ ще й з ось якої при-  
чини. В Галичині на 1000 ме-  
шканців хліборобством займа-  
ється 768. Коли виставляємо  
українське населення, то  
цей процент буде куди вищий,  
бо, як відомо, напливовий жи-  
дівсько-польський елемент в  
Сх. Галичині живе головним  
чином по містах, отже живе  
не з урвни землі. Для порів-  
няння вистане навести, що  
в Конгресівці, отже в корінній  
Польщі, на 1000 мешканців у-  
правно землі займається най-  
вище 566, а на Горішнім  
Шлеську всього 310. Для нас  
справа опанування міста укра-  
їнським селом є питанням ве-  
личезної ваги. Значить, всім  
Українцям треба вести відпо-  
відну політику, якої метою бу-  
ло би опанування міст на за-  
хідно-українських землях. А  
шлях до цього веде через роз-  
будову згаданих на початку  
ділянок національного життя.

Значить, багато в справ,  
які повинні обслуговувати всіх  
Українців, без огляду на їхню  
політичну приналежність. Бо  
що значать супроти цих справ  
підставового значіння — ска-  
жім — ріжниця, які діють ради-  
калі і члени Українського  
Національно-Демократичного  
Об'єднання? Обі ці партії мо-  
глиби сміливо зговоритися  
в справах загальнонаціональ-  
ної політики. Моглиби згово-  
ритися з Об'єднанням в цих  
справах і найчервоніші партії,  
які вони не йшли би на чу-  
жому шаурку. Моглиби... Та  
ви пригляньтеся, що діється  
на повітах. Там наші люди за-  
чуб водяться, як ніколи досі.  
Дійшло вже до того, що ведуть  
войну зі собою не тільки о-  
кремі партії, а й люди з того  
самого табору, яких ділять  
лише дрібні ріжниця в погля-  
дах на окремі справи. І часто  
так буває, що погарікаються  
патріоти і вишукують собі  
якись „принципальні“ причи-  
ни, щоби мати змогу воювати  
зі собою.

Ціла низка повітів підмо-  
вана боротьбою партій. Пар-  
тийну гризню внесено й до фі-  
лій „Просвіти“ і до кооперації  
і до „Рідної Школи“. Є чима-  
ло повітів, в яких праця шу-  
кательника, бо посварилися зі  
собою: адвокат з адвокатом,  
чи священник з адвокатом, чи  
кооператор з адвокатом і т. д.  
Це прямо страшно, бо тут в  
гру входить вже виключно  
особисті непорозуміння, осо-  
бисті амбіції. Ці міжпартійні  
та особисті гризні переходять  
в пошестя, яка грозить розва-  
лом національного життя. Чи  
не має на місцях людей до-  
брої волі, які примусилиби  
крикунів і амбітників сісти  
так, взятися до творчої пра-  
ці? Найвища пора перестати  
василувати Жидів з над рік  
завилонських! Тому кличемо  
до людей, що ще не затратили  
почуття відповідальності і ма-  
ють зрозуміння ваги хвилі:  
здусть на місцях страшні об-  
яви анархії, замкнеть уста ки-  
риниками! — (м.)

### На просвітнянському фронті.

В статті „Мова чисел“ (див.  
„Укр. Голос“ ч. 11) подали ми  
низку статистичних даних з  
життя тернопільської філії „Про-  
світи“. Одна з найстарших  
філій має всього 247 членів,  
а між ними 32 селян. Не кра-  
ще маєється справа й по дру-  
гих повітах. Розуміється, при  
такій малій матеріальній під-  
держці з боку громадянства  
„Просвіта“ не може виконати  
тих великих завдань, які на-  
кидує їй теперішня хвиля. Мимо  
всіх зусиль Виділу та його  
Голови. З окрема до Голови  
не можна мати ще більших  
претензій. Бо візьмим останні  
тижні. Д-р. Галушчинський ви-  
кладав на господарсько-освіт-  
них курсах в Крем'янці, на  
кооперативно-освітніх курсах  
в Рівному, на кооперативних  
курсах в Бересті. Метою його  
викладів була методика і прак-  
тика освітньої праці. За цей  
час, очевидно, не заведувало  
праці і в Галичині. Тут крім  
Голови виїздили на повіті й  
другі делегати Головного Ви-  
ділу.

А всеж освітня справа у  
нас багато дає до побажання.  
Деякі повіти сплять, в деяких  
заведся сварки і замість твор-  
чої праці йде поступенний роз-  
клад, а всіди помічається не-  
достача матеріальних засобів  
і за мале число підготованих  
до праці людей, які постійно  
обідиляли читальні і систе-  
матично наладжували роботу  
в них. На повітах за слабкий  
відрив, а матірне Товариство  
не може дати собі ради. А не  
може ось чому: „Просвіта“ має  
150 000 зол. довгу. Замість ду-  
мати про розбудову діяльності,  
про устроювання просвітня-  
нських курсів, про видавання

книжок і т. д., треба журитися,  
як сплачувати довги. Здавало-  
сяби: 150 000 зол. на 7 мільо-  
нів українського населення —  
це дрібниця, бо на перший  
заклик найдеться 150 тисяч  
людей і зложать по золотому  
для „Просвіти“. На жаль —  
так воно не є. Сумне свідоц-  
тво — тернопільська філія з  
її 247 членами і 32 селянами  
поміж ними. Щоби „Просвіта“  
мала змогу розвести роботу  
на великі розміри, мусілаби  
мати кілька соток тисяч чле-  
нів (2 золоті річно не велика  
сума!). При теперішніх марних  
кількох тисячах членів її діяль-  
ність мусить шукателювати.

Тому по читальнях по се-  
лах треба піднести крик: всту-  
пайте масово в члени „Про-  
світи“! Кожна читальня повин-  
на поставити собі за ціль при-  
єднати як найбільше членів  
„Просвіти“, розпихати поміж  
людей як найбільше видань  
„Просвіти“.

Та покищо треба числитися  
з існуючим станом, а саме,  
що „Просвіта“ має за мало  
членів і має довги. А постав-  
лення просвітнянської праці на  
відповідну висоту — лежить  
в загальнонаціональному ін-  
тересі. Коли в кожному селі  
буде читальня, коли з ній буд-  
уть поважна праця над під-  
несенням села культурно й еко-  
номічно, користуватися з цього  
всі наші загальнонаціональні  
установи: Земельний Банк,  
Дістер, Центросоюз, Сільський  
Господар і т. д. Значить, в ін-  
тересі всіх цих установ, щоби  
„Просвіта“ як найкраще роз-  
вивалася, щоби вона мала змо-  
гу запрогати до праці якнайбіль-  
ше фахово підготованих людей  
щоби устроювала просвітнянські  
курси по повітах, щоби в ко-  
жному селі була читальня в якій  
гуртувалисяби ціле життя села,  
щоби врешті могла „Просвіта“  
видавати якнайбільше популяр-  
них книжок. На жаль — не  
можна сказати, що „Просвіта“  
має в наших економічних фінан-  
сових установах відповідну під-  
держку. Правда, деякі з них  
зичать їй гроші, однаке кажуть  
собі платити зовсім поважні  
проценти. З прикриттю дово-  
диться ствердити: окремі наші  
економічно-фінансові установи  
заскенилися в собі, не ведуть  
певної загальнонаціональної  
фінансово-економічної політи-  
ки. Якщо вони таку політику  
велиби, одним з перших зав-  
дань кожної з них булаби по-  
міч „Просвіти“. Тому в цій  
справі повинен забрати голос  
національний табір. „Просві-  
та“ мусить найти повну під-  
держку в усіх наших установах,  
а одночасно в краю мусить  
залучати клич: кожний Укра-  
їнець, кожна Українка мусить  
бути членом „Просвіти“! (с.)

### Німці в Польщі.

Коли в журналі „Natio“ по-  
явилася стаття під наведеним  
заголовком, в польській пресі  
піднявся вереск обурення. А це  
ось чому. Автор статті сен-  
атор Ервн Гасбах (мимоходом  
кажучи, великий похильник  
українського народу) на основі  
історичних джерел пригадує  
Полякам, що їм дала німецька  
культура, від появи Польщі на  
історичному овиді починаючи,  
тобто від хвилі, коли перший  
польський король Мешко при-  
няв християнство і оженився  
з Німкою, донькою маркграфа

Дитриха. З нею прийшли сюди  
перші німецькі лицарі і тут  
осіли, а опісля німецькі христі-  
янські місіонарі. Перший єв-  
ангеліст познаєський — Йордан  
фв німецького походження.  
Осісля на протязі віків сунуть  
до Польщі німецькі колоністи  
і вчать Поляків, як краще  
ураляти землю, німецькі  
поселенці освоюють в Поль-  
щі велику низку міст, розви-  
вають торгівлю, освоюють  
місничі цехи. Коли в 1240  
напад монгольських орд  
завсім знищив Польщу, брак  
людей і засобів до відбудови  
спонукав польських королів  
побирати пильні заходи в  
справі поселення в межах  
Польщі як найбільшій скіль-  
кості німецьких колоністів.  
В XIII віці починається в Поль-  
щі період освоювання міст  
на основі окремого права ма-  
гдебурзького, а відтак куль-  
мського. Колоністи дали м. и.  
бачок до освоювання Варшави  
і Кракова. Краків основано  
в 1228 р. як чисто німецьке мі-  
сто. Розуміється, в суміжних  
з німецькою територією Поль-  
щі німецький елемент силою  
і шкості своєї культури вина-  
родовлював Поляків, а одно-  
часно німецькі купці і реміс-  
ники по містах вглибині Поль-  
щі осідалися і таким чином  
створили перші кадри поль-  
ського міщанства.

Коли під кінець 18-го ві-  
ку Польщу розпарцельовано,  
значна частина польських зе-  
мель перепала Німцям. Сла-  
вний пруський король Фри-  
дерик Великий зніс в своїй  
першаві підданство ще в р.  
1762. Коли він опісля при-  
лучив до своєї держави поль-  
ські землі, одним з перших  
його розпорядків було скасе-  
вання на цих землях всіх шля-  
хоцьких привілеїв. Це, розу-  
міється, дуже прихильно на-  
строило польське населення до  
Німців. Під німецьким пану-  
ванням Познанщина, Шлеськ і  
Поморя незвичайно високо  
розвинулися економічно. Поль-  
ський елемент навчався від  
Німців муравлиної праці, со-  
лідності, послідовності. І ми-  
мо сильного гону німецького  
елемента на схід, мимо кольо-  
нізаційних законів і германіза-  
ційних заходів, Німцям не  
вдалося винародовити загар-  
тованого в боротьбі з ними  
польського населення і сво-  
годи Познанщина, Шлеськ і  
Поморя стоять завдяки твердій  
німецькій школі найвище куль-  
турно й економічно.

На основі версайського до-  
говору Польща дістала назад  
землі давньої пруської зай-  
манщини і зразу розпочала ц-  
землі відпочивати. Досі ви-  
зали Польки звідси около 900  
тисяч Німців.

Тепер є в Польщі Німців  
около 1,700 000, з чого около  
800 000 на землях давньої  
пруської займанщини, а 900 000  
розсіяних по цілій Польщі.  
В своїй статті наводять сен-  
Гасбах дуже цікаву подію з  
1865 р. В Лодзі отворено нову  
фабричну залізницю і з дору-  
чення царя на це свято при-  
хав граф фон Берг. Його при-  
хав представник лодзьких  
Німців німецькою промовою.  
По німецькій відповіді теж граф  
фон Берг. А сказав м. и. ось  
чому: „Думаю, що дам мешкан-  
цям цього краю добру раду,  
заохочуючи їх до вірного на-  
слідування чеснот їхніх батьків  
і видержання при німецькій

національності. Кермуючись  
батьківською опікою про до-  
бро німецьких мешканців, Йо-  
го Царське Величство дору-  
чило мені отворити в Лодзі  
німецькі школи з німецькою  
викладавкою мовою“. В недовзі  
царат розпочав тут теж руси-  
фікаторську політику. Однаке  
згадана подія цікавий об'яв  
доброго нюху в царській по-  
літиці над Вислою.

### Спростовання...

спростовання.

Шановні читачі віддай пригадують  
собі замітку в ч. 11 „Укр. Гол.“  
п. н. „Геть з галабурдниками“, в я-  
кій рішучо виступили ми проти  
змагань деяких одиниць вбити кли-  
на між українське селянство а у-  
країнську інтелігенцію, яке то зма-  
гання тим більш заслуговує на осу-  
дження, коли до осягнення своєї для  
народа так шкідливої цілі, послу-  
говується дана одиниця покровом  
„Рідної Школи“ а властиво надужи-  
ває того покрову. Ми при ріж-  
них нагодах зазначували, що ми є  
безоглядними противниками усякої  
„роботи“, що веде до роздівування  
народу і відчужування поодиноких  
його верств від себе, що роботу  
таку вважаємо для народної справи  
під сур'яною крайню шкідливою і  
гідною хіба тих, яким з ріжних о-  
собистих причин залежить на ослаб-  
люванню одноцільного народного  
фронті. Ми не перечимо, що між  
інтелігенцією є люди, які в народно  
справу вкладають мало праці або і  
зовсім ніякої праці не вкладають.  
Однаке це є тільки одиниці. Зре-  
штовує це велике питання, що  
через народно працю розуміти  
належить. Народня праця не ко-  
нечно мусить проявлятися промо-  
вами, часто вона буває для селя-  
нина не замінною, хотів мимо цего  
може мати вагу навіть велику.  
Однак правдою є, що українська  
інтелігенція дотепер в політиці не  
хрунула, народнім інтересам не  
ішла вперек і одноцільного на-  
родного фронті не ломилла, на-  
паки — піддержувала його. А це пре-  
цізь щось значить. Траплялися, що  
права, виломи в тому напрямі, але  
перемиська інтелігенція у них уча-  
сти абсолютно не брала ніколи, як  
і інтелігенція цілого краю взагалі  
від таких протинародних течій з  
дуже а дуже малими виїмками дер-  
житься здалека.

Трудно зрозуміти, до чого такі  
виступи стремлять, якщо навіть до-  
тичним людям хотілосяби призна-  
ти добру волю. Тих, що для народ-  
ної справи не працюють, село до  
праці не змусить, хочаби і що ро-  
блять. За те тих, що в народно  
справу вкладають свою працю, таке  
легко кажне, а радше згідне пове-  
дження може лиш зразити і зне-  
охотити.

Нам тепер треба приєднувати  
людей для народної справи і заох-  
очувати, а не агресивними висту-  
пами відтравувати і пхати силоміц  
в обійми пасивізму.  
І тим строгійше муситься такі  
змагання осудити, коли виступають  
з ними одиниці з вищою освітою,  
бож така одиниця тим більше  
повинна бути свідомою ваги сво-  
їх промов, коли ті люди ви-  
ступають під омофором „Рід-  
ної Школи“, в якій програмі така  
акція абсолютно не лежить і не  
може лежати — та коли такі оди-  
ниці за терен своїх виступів виби-  
рають собі такі села, як пр. Дро-  
гоїв, про який усякому відомо, що  
він завдяки довголітній і невиспу-  
щій праці свого священника тепер  
належить до найкращих сіл Пере-  
мищини. До кого слухачі такого

Тарифа оголошень за текстом  
за 1 вірш ліміметровий одно-  
шпальтовий (сторона має 6  
шпальт анонсових) 0-24 зол. пол.  
для дрібних промисл. укр. інстит.  
0-16 зол. п. Дрібні оголошення по  
0-15 зол. п. за слово, найменше  
дрібне оголошення 1 зол. п. для  
шукаючих праці подані безпосеред-  
но до Адм. по 0-10 зол. п. за слово  
Оголошення в тексті 150%, дорож-  
ші, на першій стороні 300%, до-  
рожші. Рахунки платні і заска-  
ржальні в Перемішлі, а замовля-  
ючий анонс вже тим самим без-  
застережень годиться на це.

промовця мали віднести усі ті за-  
киди неробства, якими він так ще-  
дро обсирав українську інтеліген-  
цію в Перемішлі і на селі? Вони-ж  
до міста не підуть і там інтеліген-  
тів за „їх неробство“ ганьбити не  
будуть, бо їх там навіть не знай-  
дуть. І тому вони усю свою нехоть  
під впливом такої промови звернуть  
проти найбільшого інтелігента, про-  
ти свого священника. Кілька таких  
виступів, і провал між священником  
а селом готовий, бо часи тепер  
такі, що люди усяким обвинувачен-  
ням дуже радо наставляють уха, тим  
більше, що такі підшепти ще і з  
інших каламутних джерел плывуть.  
А як-що спаралізуються добродій-  
ний вплив священника на селі, то пи-  
таємо, яку рівноварту річ на це  
місце дасть той промовець, зглядно  
ті, в чім імени він промовляв.

Колиб дотичний пан пішов зі  
своїм ганьбленням інтелігенції у  
якесь инше село, де священник зов-  
сім не інтересується селом, і там ці  
слова сказав, то такий „реферат“  
мігби бути бодай до певної міри  
оправданим. Але в Дрогоєві? Як це  
назвати? Для нас, (так як і для о.  
Борисевича!) є це робота руїнищи-  
ка, бо вона нищить те, що в народі  
є доброго, а натомість не дає йому  
нічого більше, як розклад. І тому ми  
такого промовця назвали галабур-  
дником і авантюриком, розуміється,  
не у значінню галабурдника-п'яниці,  
що в шинку виробляє авантури,  
лиш галабурдником у значінню на-  
ціональним — себто одиницею, що  
без ніякої потреби і без ніякої по-  
зитивної цілі розбиває народно  
єдність і витворює провал між по-  
одинокими верствами народу і то  
в часі, коли єдність для народу є  
основною умовою його існування.

Наша нотатка мала на цілі  
звернути увагу кружка „Р. Ш.“, що  
діютьсь речі аномальні під її фір-  
мою і що старшина відпекається  
того виступу як самочинного. На-  
томість Старшина кружка зараз по  
появі нотатки прислала нам до по-  
міщення письмо, в якому з покли-  
ком на нотатку в „У. Г.“ пишеться  
так:

„В Укр. Голосі“ з д. 13/3 ц. р.  
ч. 11 у рубриці „Всячина“, за яку  
Редакція відповідає, поміщено но-  
татку „Геть з дурисвітами“ (під  
таким титулом нема у нас нотат-  
ки в ч. 11 — прим. Ред.) в якій  
говорять про збори Кружка „Рід-  
ної Школи“ в Дрогоєві, знаходиться  
такий уступ: „Подастесь до відо-  
ма, що перемиський кружок „Рід-  
ної Школи“ не вислав ніяких  
галабурдників, а сей, що був в і-  
мени „Рідної Школи“ є дурисві-  
том і т. д. — З уваги на се, що  
складати якінебудь заяви від пе-  
ремиського Кружка „Р. Ш.“ є ком-  
петентна тільки і виключно його  
Старшина, Старшина Кружка „Рід-  
ної Школи“ в Перемішлі на сво-  
йому засіданні з д. 9. березня  
с. р. рішила в зв'язку зі згаданим  
уступом заложити рішучий про-  
тест проти узаурювання собі Ре-  
дакцією „Укр. Гол.“ такого права.  
Своє становище до самої справи,  
порухнутої в згаданій нотатці,  
займе Старшина в найблизшому  
часі по її провіренню. За Стар-  
шину і т. д. (відписи).

Коли ми прочитали це письмо,  
призначено до прилюдного опові-  
щення, нам зі здивування руки опали.  
Бо і справді це виглядає зовсім так,  
якби п. пр. хтось написав до нас  
так: „Закладаю рішучий протест  
проти цего, щоби Редакція У. Г. в  
часописи писала, що вона на основі  
свого найблизшого переконання  
виключає, щоби я міг таку то а-  
таку дурницю зробити, — бо до  
прилюдного висловлювання такого  
переконання є лише я сам компе-  
тентний“. Трохи воно смішне і ви-  
глядає на гумористику, але мій  
Боже! Як ні, то ні. На будуче з уся-  
кими навіть корисними висловами  
треба бути обережним. Догадую-  
чись, що референт не передумав  
як слід того, що пише, бо не знав  
не тільки наголовку нотатки, але і  
мильно опер свій протест на ухвалі



Старшини — ми хотіли зрештеші референда і вислали до Старшини Кружка „Рідної Школи“ таке письмо:

„Редакція „Укр. Голосу“ ні в ч. 11 ані взагалі в ніякій числі не узурипувала собі права складати заяву в імені перемиського Кружка „Рідної Школи“, бо ніякої редакції „Укр. Голосу“ в імені кружка „Рідної Школи“ ніколи не складала. Редакція „Укр. Гол.“ в ч. 11. тільки констатувала справу загально відому, що перемиський кружок „Рідної Школи“ не вислав на села ніяких галабурдників, які іудять українських селян проти перемиської української інтелігенції, бо о скільки нам відомо, завданням „Рідної Школи“ є в тих тяжких часах гуртувати людей для справи українського шкільництва, есентуальні тертя партійні чи особисті усувати, а не розбивати людей на побороючі себе табори. — Дальший текст письма в трьох стрічках є перекрещений, а лишиться тільки слово „тону і“. Не знаємо, що це значить, догадуємося тільки, що це є натяк на тон нотатки в ч. 11. „Укр. Гол.“. Як-що так, то підписана Редакція заявляє, що уважає галабурдником і дурисвітом кожного, хто українських селян іудить проти української інтелігенції“.

Дня 26/III одержали ми від Старшини Кружка письмо з покликом на § 19 пр. 3., яке то письмо помістили ми в попередній числі, хотів воно не відповідало вимогам § 19. Пригляньмося тому спростованню: Старшина признає, що урядовець „Рід. Школи“ п. І. на загальних зборах Кружка Р. Ш. в Дрогові був в характері делегата повітового, себто перемиського кружка. Виходить отже, що п. І. промовляв там іменем Старшини перемиського кружка, що отже Старшина перем. кружка за промову п. І. є відповідальною. Позволямо собі запитати, чи п. І. як урядовець Кружка має від Старшини якусь інструкцію, що і про що має в її імені говорити, а що має оминати? чи може такої інструкції не має і може в імені Старшини говорити, що йому лише подобається, а Старшина на усю з гори дає свою апробату.

Натомісць не уявляємо собі, що би до обов'язків урядовця Р. Ш. належало юдження народу проти інтелігенції, і думаємо, що такої інструкції Старшина Кружка не дає, бо якби дала, тоби там лише компромітувалася. Ось возьмім річний звіт РШ. за 1925/26 до рук. На ст. 50. є напечатано, що Кружок РШ. в Перемишлі числить 351 членів, в тім 72 священиків, 54 проф. серед. шкіл, 41 учитель народ. шкіл, 50 урядовців, 33 прив. урядовців, 24 залізничників, 16 ремісників, 13 купців, 7 міщан і 3 селян. Що-до жертвенності на РШ, то самі проф. серед. шкіл зложили місячними датами 2393 зл., міщанство 38 зл. Отже інтелігенція не представляється так дуже поганю, о скільки мова про піддержування „Рідної Школи“.

Чи інтелігенція на інших областях народного життя працює, це вже інше діло і воно до справ РШ. зовсім не належить. Треба розуміти, що інтелігенція є це люди переважно на державних становищах і як такі є вони від правительства цілком залежні. — Отже вертаючи до письма Старшини кружка, мусимо запитати її, чи вона годиться на це, щоби її урядовець, замість говорити на зборах сільських кружків про діла РШ., бавився пустельством і розднував без потреби українську суспільність. Участь інтелігентів у народній праці, це-ж не є тема для загальних зборів кружка РШ. на селі, вже по тій одній причині, що це не належить до щоденного порядку, а по друге тому, що урядовець РШ. не є ніким управненим до того, щоби над неприсутніми відбував якийсь суд далеко поза їх племиа.

А що так було, а не інакше, доказом того є дія нас поміщений в попередньому числі лист о. декана Борисевича до Редакції „Укр. Гол.“, в якому о. Б. пише:

„Правдою є це, що проф. Гонтарський казав: „Інтелігенція (а не деякі інтелігенти) нічого не робить і тд., далі правдою є, що проф. Гонтарський навіть піднесе-ним голосом говорив: „Домагай-тесь, кричіть на зборах, щоби інтелігенція робила!“ рівнож є правдою, що проф. Гонтарський казав, що до Дрогова більше не приїде“.

Коли-ж Старшина Кружка покликається в 2. уступі свого спростовання на те, що переслухання всіх членів Старшини Кружка в Дрогові і багато інших учасників зборів, а між ними також о. дек. Борисевича, вказує, що п. І. говорив лише про деяких інтелігентів — то ми знова покликаємося на письмо о.

дек. Б., в якому написано, що о. Б. перед комісією не знімався, а зараз по появі нотатки зложив письменну заяву в домі голови, в якій про виступ урядовця Р. Ш. так написав: „П. проф. Гонтарський висказався, що інтелігенція нічого не робить, грошей не дає...“ О. дек. Борисевич „виступив в обороні інтелігенції, уважаючи такий виступ на зборі РШ. як руйнінський і демагогічний — в цім переконавши, що українська інтелігенція по можності сповняє свої національні обов'язки і що наш нарід має здінятися, а не „luxus“ роздовбання позвонити собі не може. Це намічу, що кількох присутніх цей виступ п. делегата одобрювало“...

От що виходить з письма о. дек. Б., якому не маємо ніякої підстави не вірити, бо о. Б. був і є для перемиського громадянства особою дуже шановною. А що в оцінці заяви о. дек. Б., яка дивне світло кидає на зміст спростовання Кружка РШ., і між членами Старшини не було одностайності, свідчить поважний факт, що зі Старшини Кр. РШ. виступив п. Др. Т. Кормош, не могочи нести відповідальності за спростовання. Бо і справді не зрозуміє ніхто того, як може спростовання покликуватись на зізнання о. Б., коли він знімав щось зовсім протилежного.

І ми питаємо, на якій основі, з чийого уповноваження чи поручення робив це урядовець РШ., якої головною метою є зеднувати всіх Українців на одній платформі національного шкільництва і вчити їх забувати, що є якісь ворожнечі між ними? Чи Старшина кружка солідаризується з тим виступом урядовця, в якого платні сама інтелігенція дуже показую, а хто зна, чи процентово не найбільшою пайкою партидує, — щоби він сю інтелігенцію перед народом оплюгавлював?

Коли ми одержали спростовання Старшини Кружка і порівняли з заявою о. Б., ми були в клопоті, що робити. Найкращий був вихід спростовання не друкувати — тим більше, що спростовання оперте на § 19. не відповідало вимогам того параграфу. Але громадянська людяність відраджувала нам те робити. Тому наша Редакція вислала до Старшини Кружка письмо, в яким писала дослівно так:

„Що до самого спростовання, то звертаємо увагу, що коли воно є оперте о § 19. зак. пресового, то мусить підлягати всім конвенціям, які випливають з того параграфу. Про неж отже рішає фаховий дорадник правний Редакції. Тому буде воно докладно перестудіюване фаховим дорадником правним і він вирішить, чи спростовання відповідає вимогам правним § 19. Замічаємо однак, що по побіжним переглянувши можна констатувати, що спростовання далеко виходить поза рами цитованого параграфу. Натомісць Редакція готова помістити ціле спростовання як висновок справи в імя правди і справедливості, а в таким случаю, очевидно річ, з пропущенням апелю до § 19. Даючи тою готовістю поміщення Вашого висноження доказ нашої людяльності, просимо, рівнож з покликом на такуж громадянську людяльність о удушення нам до вгляду цілого елаборату слідство т. є. всіх зізнань всіх осіб. В тій цілі просимо прислати дотичні акти до рук нашого відповідального редак. п. Стефана Навроцького, а ми зобов'язуємось акти звернути найдашше до 3 днів, зглядно просимо передати акти до рук члена Старшини Р. Ш. п. Др. Т. Кормоша, в якого канцелярії представник Редакції перестудіює слідчі акти“...

На це наше письмо Президія Кружка „Рідної Школи“ надіслала нам так відповідь:

„Просьби Хв. Редакції, яка, покликаючися на громадянську людяльність, бажає вглянути в цілий слідчий елаборат, на яким Старшина Кружка „Рідної Школи“ оперла спростовання, вводити не може, бо Президія Кружка не має управління мотивів одногласно запавшого рішення, а тим самим і самого рішення Старшини Кружка „Р. Ш.“ піддавати під контроль редакції. Відносно-ж громадянської людяльності, то Президія Кружка Р. Ш. в Перемишлі мусить з жалем ствердити, що дотеперішнє поступовання Хв. Редакції вказує щось протилежного, бо І. Як-що Хв. Редакція була руководила громадянською людяльністю супроти тутешнього Кружка РШ., то маючи на увазі повагу установи як і єї добро, була би проследила правдивість згаданого допису. 2) Тон і форма цілої дописи, а замітка від Редакції з осіб, рівнож не свідчать про громадянську людяльність, бо з тону і форми виходить зовсім ясно, що Хв. Редакція, не провіривши всесторонню справу, мала на меті морально знищити громадянина, підбурити проти него селянство, а тим самим, може і мимоволі, підкопати добру славу Рідної Шко-

ли, бож п. Гонтарський є її урядовцем. Супроти цього Президія Кружка РШ. обстоює рішення Старшини з дня 25. III. 1927 і просить Хв. Редакцію помістити вислане спростовання на основі § 19. прес. зак. в найближшій числі, бо в протилежнім случаю Старшина Кружка РШ. буде приневолена, хоч з жалем, удатися на правну дорогу“...

По одержанню такого письма, хоча дорадник правний вирішив, що спростовання не відповідає вимогам § 19., ми такі помістили це спростовання, щоб на себе не стягати і тини нелюдяльності чи сторонничності.

А тепер наша відповідь на закиди Президії Р. Ш. 1. Ми ніколи не підносимо в „Укр. Гол.“ локальних спорів, як довго вони обмежуються на перемиському ґрунті. Про заг. збори Р. Ш. саме тому, що на нім прилюдно п. дир. Ярема і п. Др. Кормош закинули тенденційність річного звіту, зладженого урядовцем РШ., ми не згадували. А саме в звіті була тенденція понизити всі інституції, які є під проводом немих урядовців РШ. осіб. В цім звіті сказано, що з кооператив, „найкраще піддержували РШ.“ „Робітничий консум Надія“ в Перемишлі і „Сп. Торговля“ на Болонню. Виходило, що інші інституції майже нічим не причинилися. А тим часом напр. „Щадниця“ виплатила РШ. 300 зл. (побіч того для „Просвіти“ 360 зл., для інвал. 600 зл.), „Нар. Дім“ 300 зл. на РШ., 360 для „Просвіти“, 600 зл. для інвалідів. Міщанська Каса дала льокаль для РШ. і світло і тд. Не дивинця, що на зборах піднесено протест, бо кожний бачив, що автори звіту ходило тут о пониження інституцій, які є під проводом інтелігенції. Не уважаючи на цей протест, звіту не спростовано і він випечатаний в звіті Р. Ш. на ст. 51. Маючи той прецендент і знаючи, що деякі громадяне, на знак протесту проти введення до РШ. особисті політики урядовця, зачали вислати свої жертви впрст до Централі Р. Ш. — ми мусили новий виступ урядовця РШ. порушити прилюдно. Джерело інформації провірене не лиш нашою Редакцією але і пп. Др. Кормошем, Др. Загайкевичем і Войтовичем.

2. Ми просили о дозвіл вглянути до актів слідчих не в цілі контролю над рішенням Старшини, але в цілях інформаційних. Колиж Президія нам відмовила, то тим самим приневолила нас, що ми свій осуд цієї незвичайно немилій справи опишемо виключно на заяві о. дек. Борисевича, якому не маємо найменшої підстави не вірити.

3. Президія кружка пише: „Та і форма цілої дописи, а замітка від Редакції зовсім рівнож не свідчать про громадянську людяльність, бо з тону і форми виходить зовсім ясно, що Хв. Редакція... мала на меті морально знищити громадянина, підбурити про него селянство а тим самим, може і мимоволі, підкопати добру славу Р. Ш., бож п. І. є єї урядовцем“... З дива не можемо вийти, коли це читаємо. Як то? То урядовець Р. Ш. п. І. може оплюгавлювати перед народом інтелігенцію і то має бути йому вільно, а нам не вільно назвати такого поведіння по імені, тому що через те підбурюється проти него селянство, а тим самим підкопується добру славу РШ., бож п. І. є її урядовцем? Виходить отже, що Р. Ш. і її урядовець п. І. це у розумінні Президії Кружка одно. Хв. Президія зволить вибачити, але ми такої аргументації не можемо признати. „Рід. Школа“ є для нас народною святістю, і ми її не торкаємося. Але урядовець Р. Ш. це вже інше діло! Як-що урядовець Р. Ш. своїм демагогічним поведінням стане вводити роздор в Р. Ш., то ми саме в імя доброї слави Р. Ш. будемо його побороювати, бо так велить нам публіцистичний обов'язок.

На тім кінчимо з побажанням, щоби Старшина Кружка Р. Ш. в Перемишлі в як найкоротшій часі передала санацію відносин і урядовця підпорядкувала дисципліні. До цих заміток спонукало нас змагання кількох людей перенести справу урядовця Р. Ш. на загальні збори філії „Просвіти“ і тим способом перенести межусобичю в інше товариство. Впали там дешевенькі демагогічні вигукі і проти нашого часопису. Над цими вигуками спокійно переходимо до щоденного порядку.

Свою відповідь оперли ми лиш на документах, щоби виключити

всі спростовання навіть з § 19. Ті документи ми хіба інтерпретували так, як розуміли.

Стоїмо здалека від всяких локальних спорів і стояти будемо завжди далеко, виступаючи тільки тоді, коли є змагання локальний спір перенести на села. Сподіємось однак, що на будуче це не повториться. В тій надії замикаємо над тою справою дискусію.

## Д о п и с и.

**Гусаків**, пов. Мостиска. Наше містечко і околиця обурені невимовно на тутешнього пароха о. Стефана Кміцикевича, звісного ще перед війни москвофіла і противника народної освіти. А саме наша читальня „Просвіти“ готовилася до Шевченківського свята на день 20. березня. Коли вже все було приготоване, наш парох туди, куди треба вислав таке письмо: Do Jaśnie Wielmożnego Pana . . . . w . . . . Czytelnia Proświty w Husakowie zamierzam urządzić w dniu 20. marca 1927 w lokalu Czytelni w Husakowie święto Tarasa Szewczeni z bardzo obszernym patriotycznym programem. Wobec tego, że teraz jest post i td. upraszam Jaśnie Wielmożnego Pana na odbycie tego święta Wydziałowi Czytelni Proświty w Husakowie nie zezwolić. Ks. Stefan Kmicikiewicz, gr. kat. proboszcz w Husakowie. — Це безстыдне письмо стало відоме всім нашим громадянам і доколичним селам і позбавило зовсім поваги нашого пароха серед вірних. Тому апелюємо до Впр. Ординаріату в Перемишлі, щоб вглянув в цілу справу і приступив до оздоровлення відносин в нашій парохії, рахуючись з тим, що парох став неможливим в нашій містечку. Замічаємо, що двоє наших людей з Гусакова було дня 1. квітня (також в п'ятницю) на Шевченківський Святі в Перемишлі в „Нар. Домі“ і бачили ми на тім святі каноніків перемиської капітули. А тимчасом наш парох своїм письмом зробив, що Старство заборонило нам відсвяткувати Шевченкові роковини.

Гусак.

**Мацьковичі**, пов. Перемишль. В неділю 27. марта ч. р. відбувся у нас „Святочний вечір“ Р. Ш. Шевченка. За 30 років існування читальні в Мацьковичах, цього року перший раз св'язували у своїй власній хаті. Концерт розпочався святочною промовою, яку виголосив місцевий селянин Стефан Бардахівський, а потім мішаний хор під орудою перебуваючого у нас емігранта з В. України П. Шкурата відспівав кілька пісень: зза Лиману, Журавлі, Стеліся барвінку низенько і тріо — Зоре, моя вечірняя. Кожна пісня була виконана дуже гарно, а на особливу увагу заслужувала: Дума про Івана Підкову. Гарно, з чуттям виголосили деклямації: „Мені однаково“ Старця Грецьевич, „Доброла-сь Україна“ Марія Глова і „Гомоніла Україна“ — Стеф. Глова. На закінчення, місцевий аматорський гурток відграв 2 дію „Катерини“. Виконавці Зося Новак в ролі Катерини, Оля Новак — матері, Мих. Томашівський — батька і Микола Новак — Андрія, що добре опанували свої ролі, що селянська публіка, котра значайно сміється підчас вистави, чим разом з артистами плакала над долею Катерини і горем старих її батьків. Концерт відбувся в дуже поважній і святочній настроях; були також гості з сусідніх сіл, тільки нікого не було з горішньої читальні, мимо цього, що о. парох запрошував в церкві, а читальня післала повідомлення. Взагалі у нашому селі від часу засновання другої чит., почалися дивні, нічим неоправдані непорозуміння. Думалося, що коли постане друга читальня, то заданими силами почнеться у цілому селі працнадукультурно-просвітним піднесенням села, але виийшло навпаки. Тяжкою муравлиною працею свідоміших селян на чолі з парохом о. Гарабачем вдалося збудувати свою хату. І коли „доляни“ будували, то горіш-на читальня мовчала, але коли дім майже викінчений, нечаяно поспіналися доноси, аноніми, з жажданням перенести дім на гору, бо там задалеко, а як дім не перенесеться, то ми заборонимо Раді громадській продати громадську площу, на котрій побудовано читальню. І тепер замість творчої праці, маємо повну анархію, а жінки сусідів придумляються, та сміються. А вже найгірше, що у своїй ганебній роботі послугуються доносами, які пишуть

до всіх властей. Кожний з місцевих селян так з гори як й з долу знає, що початок жвавійшої культурної праці в Мацьковичах почався доперва 1924 р. Дано пораз перший концерт в роковини смерті Т. Шевченка, засновано аматорський гурток, засновано хор церковного співу, а все це заслуга П. Шкурата, що цілий віддався освітній праці для народу, серед котрого як емігрант хвилює живе. Та мимо цього на цю людину сипляться доноси до адміністративних властей! Чи не сором, не ганьба цим одиницям, які це робять? Отямтесь!

Обсерватор.

## Що чувати в світі?

**БОЛЬШЕВИКИ** викидають тепер великі гроші на пропаганду в Китаю і на страйк вуглекопів в Америці. 26. березня на партійних зборах в Москві один з большевицьких ватажків, що давніше належав до опозиції, подав до відомо, що політичне бюро большевицької партії вирішило віддати до розпоряджистости Бороліна (представник большевиків в Китаю) десять мільонів доларів. Це викликало обурення серед зібраних, бо в Радянському Союзі в околі два мільони безробітних, а влада витрачує гроші на революційну пропаганду то десь в Азії, то в Америці. — На Кубані відбулася областна конференція безпартійного козацтва і селянства. Більшість на нараді творили середняки. Ухвалено жадати урядкування справи землеволодіння і закладання нових шкіл, а далі поставлено домагання, щоби влада не мішала в релігійні справи населення та щоби усувала надужиття, які діються при накладанню податків. Учасники конференції вирішили дати приказ делегатам до областної совіту боротися за надужиттями міліції, податкових інспекторів і кермуючих органів кооперації. Як подає преса, на Україні — в Маріуполі відкрито протибольшевицьку організацію, на чолі якої стояли: лікар — Карацлєв, поштовий урядовець — Василенко, залізничний дорожник — Лавренко, учителька — Токарева і робітники Бззєв, Даниленко і Манько. Їм закинуто, що вели протибольшевицьку пропаганду серед селян і робітників та що підготували терористичні замаху (м. я. вбито члена окружного комітету комуністичної партії Бородкіна). Токареву і Лавренку засуджено на смерть, а решту на довголітню тюрму. — В Грузії засуджено на смерть вісьмох провідників повстанчого відділу „Червона маска“, який через три роки успішно боровся з комуністами. Повстанці напали на високих большевицьких урядовців і мордували безпощадно всіх комуністів. Відділ був заосотренений скоростріли і легкі армати. — Комуністичний Інтернаціонал видав відозву до робітників всього світа з закликом, щоби складали гроші на підмогу для страйку вуглекопів в Америці. Зі своїх засобів дав Комітер на цю ціль мільон рублів. — Завдяки заходам представників большевиків в Мексику Коллонтаєвої, розпочалися між Мексиком і Радянським Союзом торговельні взаємини. 1. квітня вихав перший корабель з товарами з Мексику до Рад. Союзу.

В КИТАЮ зайшли події далекосяглого значіння. Двіста жовнірів диктатора Манджурії Чанг-Тсо-Ліна впало до будинків большевицького посольства в Пекіні і перевело ревізію. Не зробили вони цього самовільно. Тому що дільниця посольств в Пекіні являється на основі умови Китаю з великодержавами, заключеної в 1901 р., екстериторіяльною, Чанг-Тсо-Лін і пекінське правительство Велингтона Ку (залежне від диктатора Манджурії) постаралися о дозвіл дипломатичного корпусу на переведення ревізії в цій дільниці. Річ в тому, що вони мали інформації, що в большевицькій посольстві міститься

гніздо большевицьких агітаторів, склад агітаційної літератури і головний центр заговору проти правительства. Ревізія, яка не обійшлася без проливу крові, дала дуже обильні висліді: зловлено численний штаб агітаторів, найдено багато агітаційної літератури, що більше — великий склад зброї та муніції. Підчас ревізії в одному з будинків вибух пожежа, який підложили большевики, щоб затерти сліди за собою. Всіх агітаторів арештовано. Кажуть, що вибрано з поміж них Китайців і розстріляно на місці. Тепер перед большевиками два виходи: або сховати полічник від Чанг-Тсо-Ліна до кишені, або рішитися на війну. Сховання полічника рівнялося би повному осміщенню большевиків в Китаю. Є поважна небезпека війни. Бо не має сумніву, що манджурський диктатор сам добровільно не отворить большевикам фронтки, через яку могли би без пониження своєї поваги видофатися з прикрого положення. Нема теж сумніву, що Чанг-Тсо-Лін, рішившись на такий зухвалий крок, мусив мати певну запоруку, що в дужаннях з большевиками дістане поміч. Отже здогад, що позадію акцією манджурського диктатора стоїть Японія, а в тім й Англія, є в повній оправданій. Війна большевиків з Чанг-Тсо-Ліном відтяла би большевиків від Кангону. Та на цій далекосяглій події в Пекіні не конець. Одночасно наспіла вістка, що в Шангаю, який є тепер під владою військ кантонського вождя Чанг-Кай-Шека, китайський відділ окружив большевицький консулят, пильно стежачи, хто туди входить і звідтам виходить, а крім цього переведено ревізію в політичній бюрі большевицької партії в Шангаю. Значить, й Кантонці не на жарт забираються до большевиків, старуючись покінчити з їхньою розкладовою пропагандою. Значить, стоїмо на передодні дуже цікавих подій в Китаю. Хто візьме гору: англійська дипломатія, чи большевицька? Згадай факти вказують, що большевицька зіезда в Китаю гасне. Покищо большевики громадають на манджурській границі війська.

ІТАЛІЯ підписала 5. квітня договір з Угорщиною. Докладний зміст договору невідомий. Обі сторони, що підписали його тобто Муссоліні і граф Бетлен заповнюють, що він нічим не ріжниться від подібних договорів, заключених Італією з другими державами. Крім цього Муссоліні обмінявся з Бетленом низкою урядових нот, якими унормовано ріжні справи, а м. я. справу Реки (пристань, з якої має користати Угорщина). З обох сторін всіх і вся заповняється, що італійсько-угорський договір тільки скріпив вузли політичними приязни між обома державами, що вістря цього договору не звертається проти жадної з сусідніх держав. Одначе зовсім слушно підкреслює французька преса, що такі договори все є звернені проти якоїсь третьої держави. А в цім випадку ясно, що річ йде про осамітнення Югославії. Значить, цей договір є одним з динамітів під мир на Балкані. Французька газета „Соар“ по-боюється, що в тайних точках договору Угорщина мусила за ціню доступу до Адриатського моря і повороту Габсбургів на угорський трон згодитися на оружну поміч для Італії на випадок війни Італії з Сербією. Так само дивляться на цю справу в Югославії. Уважають там новий крок Муссоліні за дальшу акцію розсаджування впливів Франції на Балкані. — Хоча на зовні взаємини між Італією і Францією значно поліпшилися, Муссоліні послідовно усуває Францію з Балкану і підготовляє собі ґрунт до акції в справі Тунісу і взагалі цілого північного бережа Африки.

БЕЛЬГІЯ має поважний грі в Голяндію. Обі ці держави



заклучили в 1925 р. умову в справі лиману ріки Скальди. Ця умова упорядкувала справу доступу Бельгії до моря. Умову затвердив парламент Бельгійський, затвердив і сойм голландський. Та ось на днях відкинув її голландський сенат. А зробив це під впливом агітації сильних голландських організацій. Тому уступив голландський міністр загр. справ др. Карнебек, бо уважав це за вислів недовіри для себе. Спір опинився в Союзі Народів.

В РУМУНІЇ далі вся політика обертається коло недуги короля і заходів веселого наслідника престоло — Карла, щоб як всетаки обійти наслідство після смерті батька, хоча він по всім правилам зріє за корону, покинув жінку і осів з коханкою в Парижі. А до зречення спонукав його хитрий Братіану, що був тоді президент міністрів. Хоча тепер Братіану не в при владі, всеж має великі впливи в державі, бо його слухають промисловці-капіталісти. Проти Карла йде теж теперішній президент міністрів ген. Авереску, бо він на випадок смерті короля хотів би стати диктатором. Річ в тому, що після смерті короля влада опинилася б аж до повнолітності сина Карла в руках регентської ради, до якої належать на основі умови з хорим королем букарештанський митрополит (старшук), президент найвищого суду і прем'єр міністрів, а ніхто з королівської родини. Значить, правдивим володарем був би ген. Авереску. Це дуже не до вподоби єврейській і розумній королівській, яка мала би охоту захопити владу в свої руки. Вона тепер робить заходи, щоб примирити сина Карла з його жінкою, щоб таким чином дати йому змогу вернути назад в свої права наслідника престолу.

УГОРСЬКИЙ президент міністрів граф Бетлен підважив договір в Трианоні, яким об'єднано Угорщину і запхано її в глухий кут. Його договір з Італією являється великим успіхом Угорщини. Вона перше всього здобуває доступ до моря через Реку. Правда, дорога до Реки веде через югославянську територію, однак Югославія зобов'язалася в Версаї згодитися на доступ Мадярів до моря. В цій справі будуть тепер балакати Мадяри з білгородським правительством. Більше, як певне, що Югославія не хоче зражувати собі Мадярів і не буде їм робити труднощів. Таким чином Італія перетягає Угорщину всецільно на свій бік. Забезпечує її перед Югославією, а Румунія — зв'язана з Італією окремим договором — теж не відважиться пакостити Угорщині. Значить, можна вже говорити про повний розвал малої антанті, яка була охороною спільною Румунії, Югославії і Чехословаччини перед відплатою зі сторони Мадярщини. Тепер заноситься на те, що вістрі мадярської політики значне звертання проти Чехословаччини. Тому дуже не на руку Чехам італійсько-угорський договір.

ЛАТВІЯ, як відомо, заключила договір з більшовиками. Цей договір доконечно ще не підписаний. Тільки обі сторони погодилися в справі окремих точок цього договору. Під час переговорів більшовицький представник Аралов йшов на руку Латвії. Бо більшовикам ходило о те, щоб здобути дипломатичний успіх і затерти враження румунсько-італійського договору, зверненого своїм вістрем проти них. Тепер більшовики кажуть, що договір з Латвією треба ще раз обговорити, бо Аралов переступив свої повноваження і загнав задалеко. Річ в тому, що й польське правительство зажадало для себе таких уступок, які пороблено Латвії. На цьому хітці згодитися Москва, тому смає до ревізії договору з Латвією. Без успіху теж залишалися дотеперішні розмови більшовиків з Естонією.

Ці розмови будуть йти далі після Великодня. — Латвійський парламент вибрав подавляючою більшістю голосів президентом держави Семгальса. Газети називають його людиною міжпартійного об'єднання.

ЮГОСЛАВІЯ дуже добре розуміє, чим пахне їй італійсько-угорський договір. Муссоліні вже обробив Румунію, веднав собі Грецію і Болгарію, зовсім захопив під свої впливи Альбанію. Договір з Мадярами замикає сітку, якою окружив Югославію. А він хитрець — Муссоліні. Зараз на другий день після підписання договору з гр. Бетленом повідомив про це білгородське правительство, мовляв — бачите, Югослав'яне, який я чемний. Таким чином Муссоліні обезброює одного конкурента Італії на Балкані. Цей факт знаходить підтвердження в словах (обережних!) гр. Бетлена, який ось що сказав італійським деннікарям: „Є багато справ в осередній Європі і на Балкані, до яких постава обох держав — Італії та Угорщини нічим не різниться, бо обі держави мають тут однакові інтереси, а Італія має тут навіть більше інтересів, як кожна інша держава. Новий договір вводить між нас гармонію в цій справі“. Що це значить? А те, що Угорщина має інтерес у відобранню Югославії Кроації, Банату і т. д., а Італія має інтерес в недопущенню Югославії до Адриатики, отже легко дійти до гармонії при спільності інтересів. А газета „Коррієре делла Сера“ пише, що італійсько-угорська приязнь є фактом, що виріє на історичній і реальній тлі, що ця приязнь в майбутніх заворушеннях на Балкані складе докази свого великого значіння. З цим мусять числитися всі народи і всі правительства балканських держав.

НІМЕЦЬКИЙ парламент ухвалив бюджет 238 голосами проти 166. З опозиційних партій демократи голосували за бюджетом, соціалісти і крайні націоналісти під час голосування поводитися скромно, здебільша старалися бути не присутніми на сесії. Лавою голосували проти тільки комуністи. Цікаво, що німецькі соціалісти, які свого часу так остро виступили проти райхсверів, тепер замовкли і не поборюють міністра райхсверів Геслера, хоча під час бюджетної сесії була добра нагода. Мабуть не без впливу на їхню зміну тактики було те, що у Франції проєкт загальнонаціонального озброєння виготовив ніхто інший, а соціаліст Поль Бонкур. — Німецький міністр закордонних справ загнав був трохи задалеко у своїй виступі проти конкордату з Ватиканом. Тому з огляду на партію католицького центру мусів свій виступ згладжувати. Бо якщо католицький центр виступив би в теперішньої парламентарної більшості, мусіло би прийти до кризи правительства.

ФРАНЦУСЬКЕ правительство балакає з представником більшовиків Раковським в справі передвоєнних і воєнних довгів. Олоді Раковський заявив ко-респондентові однієї газети, що обі сторони вже в основі порозумілися що до висоти пересічених рат, які мають бути сплачені протягом 62 років. Тепер йдуть розмови про по-степенне збільшення сумат. При цім Раковський зазначив, що більшовики запропонували, щоб пересічна річна рата виносилася 60 мільонів зол. франків, а сплати щоб починалася від 40 мільонів і пізніше збільшувалася до 50 і 75 мільонів. Раковський поробив поважні застереження в справі промислових кредитів для Радянського Союзу, доказуючи, що призначення довготермінових кредитів лежить в інтересі Франції.

БОЛГАРСЬКЕ правительство, здавивши комуністичний Рух, взялося до опозиційних партій. Правительство пере-

брало мірку. Воно зфанатизувало маси і ці роблять самосуд. І так недавно мав місце ось який випадок. Товпа напала на мешкання дра Бешева, одного з провідників соціалістів. Хату підпалено і ціла родина дра Бешева (6 осіб) агинула в страшних муках. А такі виступи трапляються теж і на провінції і по селах. Політичні противники зводять порахунки при помочі терору. Олозіційні партії поставили в парламенті внесок в справі амністії. Однак правительство не згодилося навіть, щоб цю справу поставити на денний порядок.

## ВСЯЧИНА

Тво „Учительська Громада“ влаштує підготовчий курс до вступного іспиту до І. класу гімназ. Початок курсу дня 4 мая 1927. Зголошення приймає проф. Осип Лісикевич.

Слідуюче святочне число по'явиться в збільшенім обемі 10 сторінь і будуть в ньому поміщені статті і твори визначних на-ших письменників і політиків, як ш. Др. Донцова, М. Кочубея (Париж), Гал. Чіпки, Др. К. Левицького, Б. Лепкого, І. Лу-невої, О. Луцького, Др. В. Пан-нейка (Париж), В. Садовського (Подєбради), С. Т-кого Др. В. Шурата, В. Целевича, О. Чер-кавського і інших.

Шевченківські свята в Перемишлі. Перемишль в цім році здобувся на три Шевченківські свята, Філія „Просвіти“ устроїла популярний концерт, на якому дало себе пізнати 5 сільських хорів. І це було по-вітове свято, в якому взяли масову участь села. Другий концерт дали емігранти з Великої України, що живуть в околиці Перемишля. — Третій — дали перемишльські товариства під проводом „Бояна“. І так, перший концерт був переглядом зросту національної свідомості і праці по селах, третій концерт був маніфестацією перемишльської громадянства. Са-ля „Народного Дому“ була битком набита місцевою публікою, співав добре підготова-ний хор, грала на фортепіані знаменита п'явистка п-а Божей-ківна, а на скрипці талановитий скрипак п. Дзюба. Дуже мило несподіванку зробив зі-браній публіці Драматичний Гурток під проводом дра В. Загайкевича, інсценізуючи чудову поему Шевченка „Вели-кий Лох“. Це новість в Шев-ченківських обходах в Галич-ні. Сподіємося, що в цім на-прямі підуть в слід за Переми-шлем другі міста. Про шкільні Шевченківські свята пишемо окремо.

Велике віче в Перемишлі. Заходом Повітового Народного Комітету Укр. Нац. Дем. Об'єднання відбулося в неділю 10. ч. м. велике повітове віче в справах законопроектів про громадську самоуправу та про зміну виборчої ординації до союму. Салія „Народного До-му“ була виповнена вічевика-ми по береги. Провід віча спо-чивав в руках др. Т. Кормоша і господарів — Гриця Ольшан-ського, Василя Пелешака та Івана Гентала. Реферував др. В. Загайкевич. В двогодинній ре-фераті, виголошенім з пито-мою бесідкою в красноріч-ністю, зобразив др. Загайкевич проєкти сусідів „na zniszczenie Rusi“ та візав прихвних до самооборони. Віче пройшло при незвичайно піднесемім на-строю.

### Зловили ошуста.

Нам пишуть: В який спо-сіб впроваджено польську мову навчання в чисто україн-ських школах, це можна було нераз вичитати на сторінках нашої преси. Де уживано спо-сібів нечесних, обману й ци-ганства. Ог трафився припа-док, що навіть комендант по-стерунку обманував вїйта, щоб цей потвердив деклара-ції з жаданням польської мо-ви. В селі Вілька жапалівська

пов. Любачів, де нема ні одно-го Поляка, згідно з законом по-внесенню деклярацій, школа о-сталася українською. Це було сілля в очах „власть імущих“. В сусідньому селі Жапалові є постерунок. Комендант цього постерунку п. Рубашевскі вже від 2-ох літ займається фа-брикацією шк. деклярацій. Так сфабриковано деклярації в Жа-палові, де до нині вчать по-польськи, а українські діти навіть свої мови не знають. Так хотів сфабрикувати й на Вільці. Дня 17/3 списав цей пан всі діти й їх опікунів для своїх чорних цілей, про що вже попередно була мова. А дня 21/3, виповнивши декляра-ції з жаданням польської мо-ви, візав вїйта селянина не-грамотного Цітульця, та ска-зав, що є вибори до союму треба печатки. Цей повиную-чись приказам комен. потвер-див всі деклярації, незнаючи, що прибиває і на що. — Розумніші селяне висмі-вали його, що він собі вирок смерті потвердивби навіть. До-гадавшись, що виборів жад-них нема, рішучо зажадав від-дання печаток. Цей викручува-вся далі, що Староство хо-тіло бігати, які дороги є довгі, тому має це він потвердити. Але коли загрозив ошуканцеві донесенням до суду о злочин обману віддав цей печатки та просив щоб „wszystko było ciszo“.

Ог такими то справами за-нимаються органи поліції, яких обовязком є стояти на сторо-жі права а не пособляти обманові й циганству.

### Підслухано на Замку.

— Тішуся, що Ви, коханий Пана, вже здорові і виходите.  
— Минуло вже, слава Богу, без-поворотно страшне ломання в ногах.  
— Хто-ж Вас лічив?  
— Ніхто. Лік, котрий уживаю — се золівки гумові і підшви з фа-брики гумових виробів „BERSON“. Добре хоронить перед вогкістю, катаром та ревматизмом.

Есенції до горівок, лінерів і руму до набуття в аптіці під „Звіздох“ Перемишль, Фран-цішканська ч. 2.

## НОВИНКИ.

Життєві умовини кита-йського робітника. В Китаю робітник живе і працює так, як в ста-ровині жили і працювали неволь-ники. Китайський чорнороб (куліс) запрягається до плуга чи візка, я-ким перевозять товари згідно бо-гатих людей. З вїмкою кількох за-лізничних шляхів транспорт товарів на величезні простори Китаю від-бувається на плечах мушун і жінок, а двокосові візки, які тгннуть ку-ліси (чорнороби), заступають подо-рожним залізничні, самоходи чи коня. Китайські чорнороби двигают на своїх плечах великі тагари на про-сторі соток кілометрів, заробля-ючи по 50 грошів денно. Заробітки кулісів нужденні. Працюють навіть малолітні діти. Там будується навіть окремі машини, які можуть обслу-говувати шестилітні діти. — Ки-тайський селянин управляє своє-дрібне огородове господарство влас-ними руками і осягає з нього 250—1000 зол. річно. Протягом року ро-дина китайська, що ліпше заробля-є, видає на харчі около 500 золотих, міжтим коли така сама американ-ська родина видає на ту саму ціль 4.600 золотих. — Куліси і фабричні робітники їдять майже виключно ри-ж і біб, але й на цю поживу їхні заробітки не вистачають. Рідко коли залишається гріш на одіж. Мешка-ють в хатинах з бамбуса, глини і соломи. Таких хатин доволі но-вітних фабрик в Шангаї є тисячі. На просторі 10 до 14 квадратних стіп мешкає по шість осіб. Дахи і стіни діраві, а доволі хатин повно сміття і відпадків так, що після до-щу входиться до хатини в брудній воді по коліна. Європейські пра-цювці обходяться з китайськими ро-бітниками не краще, як з худобою. Наставники по фабриках заосмо-трені в буки якими підганяють дітей до праці. — Отся нужда і зро-



МАРУСА МУДРАГЕЛЬ

Ой веселе життя нам,  
Бо РАДІОН пере сам!

Маруса мудрагель вживає життя. Не томиться пранням, бо РАДІОН робить за неї всю роботу

**РАДІОН**  
сам пере!

Розпустити Радіон в студенній воді, замочене передтим білля намочити в розчині і варити 20 хвилин, відтак старанно полокати.

Білля стає чисте і сніжнобіле.



Стирати і щіткувати його зайвий труд, бо нищиться білля і руки, а так легко можна цього оминати.

Ідеальний самоперучий середник

**РАДІОН**

щадить білля.

білася безпосередньо причиною ви-буху китайської революції.

**З польського вїзюка.** В То-руні засуджено на смерть двох польських поручників за те, що займалися шпіонажем в користь одної з сусідніх держав. Присуд смерті виконано. Президент держа-ви відкинув просьбу в справі поми-лування.

**Женщина предсідником трибуналу.** В здобутім недавно Шангаї китаїське національне пра-вительство іменувало предсідником трибуналу панну Суме Ченг. Суме Ченг в 17-тім році життя покинула батьківський дім, вїхала до Європи і скінчила в Парижі університет, здобуваючи докторат прав. Верну-вши до Китаю, брала участь в рево-люційнім русі. До компетенції три-буналу, якому проводить п-а Суме Ченг, належать справи цивільні, карні і торговельні. Іменовання п-и Суме Ченг предсідником трибуналу є по-знакою, що національний китайський рух бере в свій заряд і права жінки, бо досі жінка в Китаю не мала нія-ких прав, жила в пониженні.

**Шукає смерті в отирті сі-на.** Генрик Асланович, скінчивши лісовий відділ на львівській техні-ці, шукає посади. А що з жінкою і з родиною не жив в добрих взаєминах, прикрою була його пошуканка. Не-давно довідався він, що є вільна по-сада лісничого на Віленщині. Пої-хав туди, однак було за пізно, по-сада була вже обсаджена. З роз-паду по дорозі заліз в стирту сіна і вирішив згинуть в ній з голоду.

**Др. Михайло Кос**  
лікар очей (окуліст) ординує в Перемишлі, вул. Міцкевича 11. (в поштовім будинку).

Після 14 днєвного побуту в стирті найшли його люде ледви живого.

**З людських вибріжків.** Один канадський офіцер, що хвилює перебував в Ірландії, заложився, що на руках відбуде подорож з Бель-фасту до Дебліна (100 кілометрів). І пустився в дорогу, рахкуючи. Йо-му товаришити коза, що веде на візочку шатро, кухонне начиння і харчі. По дорозі отсей рахкуючий офіцер викликає великі збіговища, бо люде все цікаві побачити не-шкідливого варіята. В одному мі-сточку збіглася така маса народу, що поліція мусіла прочишувати до-рогу, щоб офіцер на чвораках міг посуватися вперед.

**Бездомні діти.** В Радянсько-му Союзі є 7 мільонів бездомних ді-тей. З цього великого числа всьо-го 70 тисяч дітей має приміщення по приютах, які дуже погано вико-нують свою роллю. 40 — 90% отсет малолітньої безпритної армії ді-точкої кокаїнізується. Один комуні-стичний діяч — Березнер ось-що каже про московський приют: „Ска-жім собі правду, ця інституція по-кликана до боротьби з проступни-цтвом, сама виховує проступників“.

**Школу для циганських ді-тей** оснувало мин. року в Ужгоро-ді чехословацьке правительство. Циганят примусово вдягається і взувається і вони ходять до школи, де їх вчать читати, писати, рахува-ти, гри на скрипці і котлярства. Викладавою мовою в цій школі є мовою словацька з домішкою цига-нського діалекту.

**Др. Іванна Вітошинська**  
ординує в дїточих і внутрішніх недугах в Перемишлі, вул. Миколая 6 (бічна Чарнецького).



# ЗУБИК РОМАН

ВІДОМА  
ТЕКСТИЛЬНА ФІРМА  
продає по дешевим цінам модні ма-  
теріали, дамські матеріали і сукна  
мужеські

ЛЬВІВ  
вул. Галицька 16.

**Осторожно з дітьми!** В Бродівці пов. Бидгощ, господиня Токарчикова лишила в хаті свою 4-літню донечку, а сама пішла до сусідки побалакати. Дівчинка отворила дверцята від кухні, а саме тоді випала головня з кухні і запалила на дівчині спідничку. Вкортці ціла дівчина згоріла, бо її крику ніхто не чув. Це повинно бути наукою для наших людей, які густо-часто не то лишають малолітніх дітей самих в хаті, але ще їх і замикають на колодку, не уважаючи на це, що може статись нещастя, — пожежа і т. Особливо підчас весняних робіт це часто трапляється. Найкраще буде, коли кожде село, кожда читальня постарается уладити дитячий садок в селі, де діти бавилисяби під проводом учительки. Таких учительок у нас є багато, бо багато укінчених семинаристок сидить без посади.

**Напад.** Селянин Антін Нагірник вертав з ярмарку домі. Між Ходоровом а Чорним Острівцем напав на него збуй і під загрозою обрабував його. Але знайшов при нім ледви 2 зл. Жандермерія вислідила збуя. В ним Стефан Максимів з Чорного Острівця. — Намі селянин нехай стараються, щоб ніколи одинцем не вертали з ярмарку, бо часи непевні. Особливо повинні бути осторожні, коли мають при собі гроші.

**Нещасна любов.** В селі Оріхівці коло Підволочиска сталась страшна подія. 20-літній парібок Іван Балицький поховав 16-літню Іванну Патрілю. Оноді обоє просили родичів Патрілю, щоб дозволили їй поборитись по Великодні. Але родичі не хотіли згодитись, бо вони ще обоє за молоді. Це так поділяло на парібка, що він вечером прийшов до хати своєї любові і застрілив її, а опісля себе.

**За скарбу землі.** В селі Стрижець, пов. Бібрка жив 75-літній господар Йосиф Білявський. Своє обійсте і огорог поділив він між доньку і сина, при котрім жив. Донька вийшла за Гринька Салогуба. Минулого тижня прийшов Салогуб до тестя Йосифа Білявського розпочав з ним сварку за марний кусник поля. Від сварки дійшло до бійки. І може булоби скінчилось, колиб до бійки не вмішався Іван, син старого Білявського. Він то в обороні батька вхопив ніж і вбив його в чоло Салогуба. Івана Білявського арештовано, а Салогуб у мер в шпиталі.

**В місті першої християнської громади.** В минулому році розпочато розкопи в Ефезі, в якому апостол Павло заложив в 50 р. першу християнську громаду. Ефез відігравав в перших віках визначну роль. Тут м. п. відбулися два собори. Перший ефеський собор (431 р.) визнавав подвійність природи Ісуса Христа: божеську і людську. Опісля Ефез став підпадати, а в 1391 р. заняли його Турки і колись велике місто зникло. Крім християнської традиції має Ефез ще й традицію старогрецьку. Він є вітчизною великого грецького філософа Геракліта, в ньому була слава святого Артеміда. І ось тепер розпочато тут розкопи в околиці яскіні семи сплячих братів (легенда каже, що вони в перших роках переслідувань християн заснули і пробудилися за 100 літ, коли християнство побідило). Відкопано катакомби (в яких збиралися перші християни), а в них каплиці з цінними мальовками, найдено гроби, а над ними цінні оливні лампи з мальовками зі старого завіту.

**Боротьба з інфекцією грипу.** Живемо в віці епідемії грипу. Щодня надходять відомості про великі розміри, які обіймає на цілій світі та страшна пошесть. Річ зрозуміла, що боротьба з грипом стає одною з головних цілей щоденного життя. Найславніші лікарі подають різні способи протиділяти і боротьби з так небезпечною пошестю. Грипа є, як цілком певно стверджено, хоробобою заразливою. Переноситься вона через бакцилі з хворого на здорового, а тому дезінфекційні середники є найбільшою обороною проти поширення грипу. В який спосіб переносяться бакцилі?

Численні бакцилі уносяться в повітря. Значна кількість осідає на різних тілах і переноситься через дитячність. Дуже важну роль відіграє при тім убирання а особливо білля. Стверджено і загально є відомо, що в бруднім біллі знаходиться багато бакцилів, котрі навіть при виваренні білля не нищаться. Для цілковитого знищення бакцилів є тільки один незрівняний спосіб: уживати при пранні білля середник до прання, котрий має силу нищення бакцилів. Дезинфекційні середники до прання мають для гігієни (серед народу) велике значіння, а відомий і уживаний від літ середник до прання „АЛЬБОРІЛЬ“ є під тим оглядом найліпший. Є він під гварантею вільний від хльорку і містить в собі крім 50% чистого безсмоли зернистого мила, дезінфекційні складники, котрі ділають вже при довшім моченні білля в зимній воді, а при варенні забивають всякі бакцилі. Завдяки тим незвичайним прикметам зістали також нагороджені золотом медалью на останній гігієнічній виставі спеціальності „АЛЬБОРІЛЬ“ (милу „Альборіль“, мильні платки „Альборіль“, середник до прання „Альборіль“). Можемо поручити всім господарям особливо при сучасній епідемії грипу, аби звернули на то увагу і пристосували всякі відповідні упереджуючі середники проти перенесення бакцилів, бо слушно говориться: „ліпше запобігти, ніж терпіти наслідки недбалства“.

## Нові книжки.

Автори, бажаючи, щоб їх твори були на цім місці оцінені, мусять прислати два примірники книжки.

**Моріс Ренер і Альберт Жан.** „Боротьба з трупом“, переклад Михайло Рудницький, Львів, 1926. Накладом „Нового Часу“. — Цей роман, що виходив як додаток до „Нового Часу“, появилсь окремою книжкою. В передмові сказано: „Як що така повість моглаби заступити публіці краплі, які дають особам на зіпсований шлунок і вернуло їй на мить апетит до книжки, тоді мета такого перекладу осягнена“. Думаємо, що скажемо певного рода комплімент, коли висловимо сумнів, чи ця книжка буде такими краплями. Вона містить в собі стільки сензацій, що може радше відібрали на мить (очевидно, тому хто її має) охоту до усякої менш сензаційної лектури. — „Сензаційна“, не значить, як думає дехто, обчислена тільки на грубі інстинкти читачів. Правда, в „Боротьбі з трупом“ стільки трупячого запаху, що висталоби його, аби зробити несамовитими 10 романів. (Взагалі автори не пожаліли матеріалу для цієї відносно невеликої книжки. Трупокради, справа Лянді, спиритичні маніпуляції — усе це найдете там). А всеж таки, автори потрапили, торкаючись глибокої проблеми людського існування, викликати у нас на мент таке почуття, яке знаходить на нас, коли нечийний блиск (нехай це буде блиск штучного вогню) прошибне темряву Невідомого: почуття незисованого смутку. — Людина сягає по привілей Творця — хоче створити штучно органічне життя. Як? Відтворює у мініатюрі первосвіт: рідина заступає первісне, намулисте і плідне море, сочка, що розсиплює і безліч разів скріплює світло — це передвічне палаюче сонце. — Наскільки така ідея позбавлена глузду? Воно не має великого значіння. А в тім — самі автори завагалися перевести її до кінця: новітній Прометей в силі створити тільки мерців, які ніколи не жили. І тайна вмирає разом з ним, щоб опанувати наново його брата — чи тільки створеного штучно його двійника? —, в якого вселяється дух татого. І цього вбиває орел Прометей. — (Життєрадісний кандидат на читача нехай заспокоїться, для нього завітано на цій жахливо-таємній почві ніжні квіти кохання.) Ясна річ, що не треба шукати у цій книжці більше, чим хотів дати і дав нашій публіці її перекладач: на гарну українську мову перекладаний, цікавий роман, добрий для тих, що шукають у книжці тільки сензацій і для споживача серйозної літератури, що хоче прочитати раз щось, що напружує увагу, як добра фільма, не зрікаючись при цьому своїх вимог до логічного зв'язку і доброї мови. Ще про мову: шкода, що коректна книжка переведена так недбайливо. Окладка, роботи Р. Лісовського, вдатна і підходяща до змісту — М. С. а.

**УВАГА! Даром! 10.000 премій! Даром!**  
В цілі розповсюдження нашої фірми на провінції та познакомлення з нашими товарами, постановили ми розіслати кожному, хто пришле нам свою докладну адресу, цілком безплатну премію. Адресувати: Warszawa, Dom Towarowy Świeca i S-ka, Chłodna 6. Skrz. poczt. Nr. 552.

**ЛІКЕРИ** зробити дома може кождий **ЛІКЕРИ**  
в 70 різних смаках „STELLA“ в 70 різних смаках  
До набуття в аптечних складах.  
Головний склад: В. І. Мушинський в Перемишлі, Галичина.  
Для П. Т. кооператив і торговель відповідний опуст

**Аптика і Дрогерія під „Звіздою“**  
існуюча від 50 літ  
в Перемишлі, ул. Францішканська ч. 24 (біля вежі)  
порукає всякі аптичні ліки і всі артикули входячі в круг дрогерії.

**НАДІСЛАНО.**  
За надіслане Редакція не відповідає

**подяка.** Підписане Братство церковне при церкві Благовіщення Пр. Д. М. в Стрию на Ланах, складає сим щиро подяку нижше поданим родичам в Америці за прислани гроші на справлення „Божого Гробу“ в церкві Благовіщення Пр. Д. М. в Стрию на Ланах, а то прислали: 1) Петро Болеста 9518 Way Ave Cleveland, Ohio десять ам. доларів і образи ехаристійного конгресу з рамами і шклом до читальні на Ланах: 2) Василь Лучка 7830 Finney Ave тридцять доларів ам. 3) Софія Лучка 3361 E. 49 str. десять доларів; 4) Андрей Николаїко 2445 W. 4 th Str. п'ять доларів; Мардаліна Кунчевич 13318 Crennel Ave п'ять дол. — Разом шістьдесять доларів американських, за які дозволено у Львові в Дотаві Божий Гріб. За Братство церковне в Стрию на Ланах: о. Николай Ліщинський, предсідатель; Дмитро Дикун, Іван Голова, Михайло Дикун, провізори церковні.

**Іспитований дям** рівнож кваліфікований писар громадський уміючий провадити хор на 4 гол., охотно підійме працю в коопер., молочарні і т. п. пошукує посади. Адрес: **Михайло Жук** с. Жуки (Żuki, Lubaczów.)

**Масажистка,** опитна в уході за хорами, шукає відповідного заняття. Згідна виїхати на село. Зголошення до Адміністрації.

**МІД-ПАТОКА,** чистий, без домішок, густий, під запорукою, з власної найбільшої галицької пасіки 5 кг. — 16 з.; 10 кг. — 30 з.; 20 кг. — 59 з. висилає за післяплатною оплатою; Езген Білинський в Збаражі.

**Святочний транспорт уже надійшов!**  
**НА ПАТИ** Обуви - Одіжи - Сукна  
порукає католицька фірма  
**ЕІУДЯТОР**  
Львів, Ринок 43.  
Тель. 15-70.

**ЖАДАЙТЕ**  
у всіх кооперативах і крамницях  
**„МУТА“**  
МИЛО ОДИНОКОЇ УКР.  
КООПЕРАТИВНОЇ  
ФАБРИКИ ЦЕНТРОСОЮЗ

Домагайтесь найдобріших паперців до курення  
**„Калина“**  
з фабрики кооперативи Будучність в „Тернополі“.

**На Свята Народна Торговля**  
= прохає =

загостити до її еккладів.  
**Добірні святочні товари!**  
Вина Горівки Мід  
КАВА - ЧАЙ - КАКАО у власному упакованню.

**„РИЗНИЦЯ“**  
КООП. Т-ВО  
З ОБМ. ПОР. В САМБОРІ.

СКЛАДИ:  
Самбір, Львів — Ринок 43, Перемишль — Ринок 14.  
При надходячих Святах Воскресення Христового поручаємо свої богато заосмотрені склади всеї утвари церковної:  
**всі ризи і церковне білля**

як фелони, дальматики, шалі, суконки на дарохранительниці, стихарі, обрусі, ручники, ручнички, літони, покровці під Євангелія, на амвони і тетраподи,

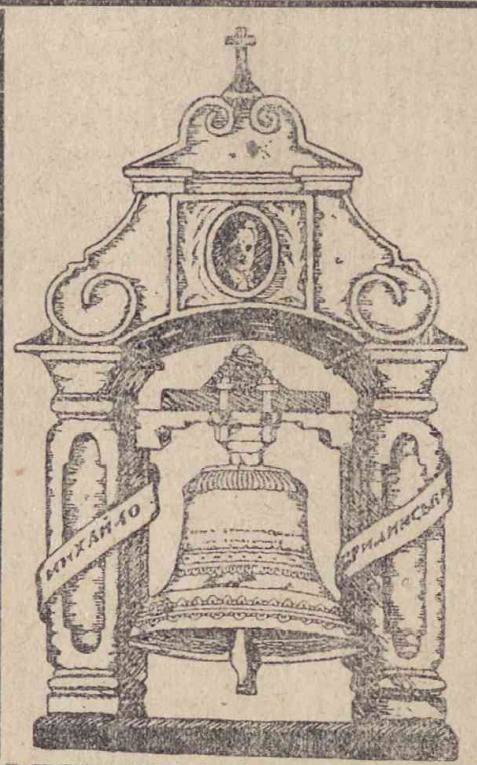
**Хоругви,**  
фани, плащениці, антипедія, подушки під служебники, заслони перед Найсв. Дари.

**Цвіти,**  
вінці, герлянди, букети.

**Євангелія**  
і всі книги церковні.

Приймаємо старі фелони і Євангелія до направи по власній ціні.

Поручаємо також наш **Склад товарів блаватних в Самборі** як всякого рода полотна краєві і заграничні, сукна камтарни на мужеські і дамські одяги, убрання і реверенди для священників, колдри, коци, хідники, дивани, фіранки і т. д. **Всі інформації даємо відвотною поштою.**  
40% чистого зиску роздає „Ризниця“ що року вдовам і сиротам по священниках і 6 дним царивам.  
**ДИРЕКЦІЯ.**



**Свій до свого! Сплата ратами!**  
**ОДИНОКА УКР. ВІДЛИВАННЯ ДЗВОНІВ**  
**МИХАЙЛА БРИЛИНСЬКОГО**

Львів — Замарстинів, — вул. свят. Михайла ч. 14.

Поручається Вп. Всч. Отцям, Братствам і Комітетам церковним дзвони найлучшого матеріалу о чистім і звучнім голосі під порукою чистої гармонії як також і витревалости.

Достарчає дзвони довільної величини як поодинокі так і гуртом. На складі є значна кількість дзвонів на всяку вагу і тони.

Солідність фірми підтверджують похвальні листи, якими може фірма похвалитись.

Купує старі розбиті дзвони на жадання переливає на нові.

Відливає арт. відливи як: бронзівничі, будівельні пласкорізьби, фігури і т. п.